

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 7 (1960)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

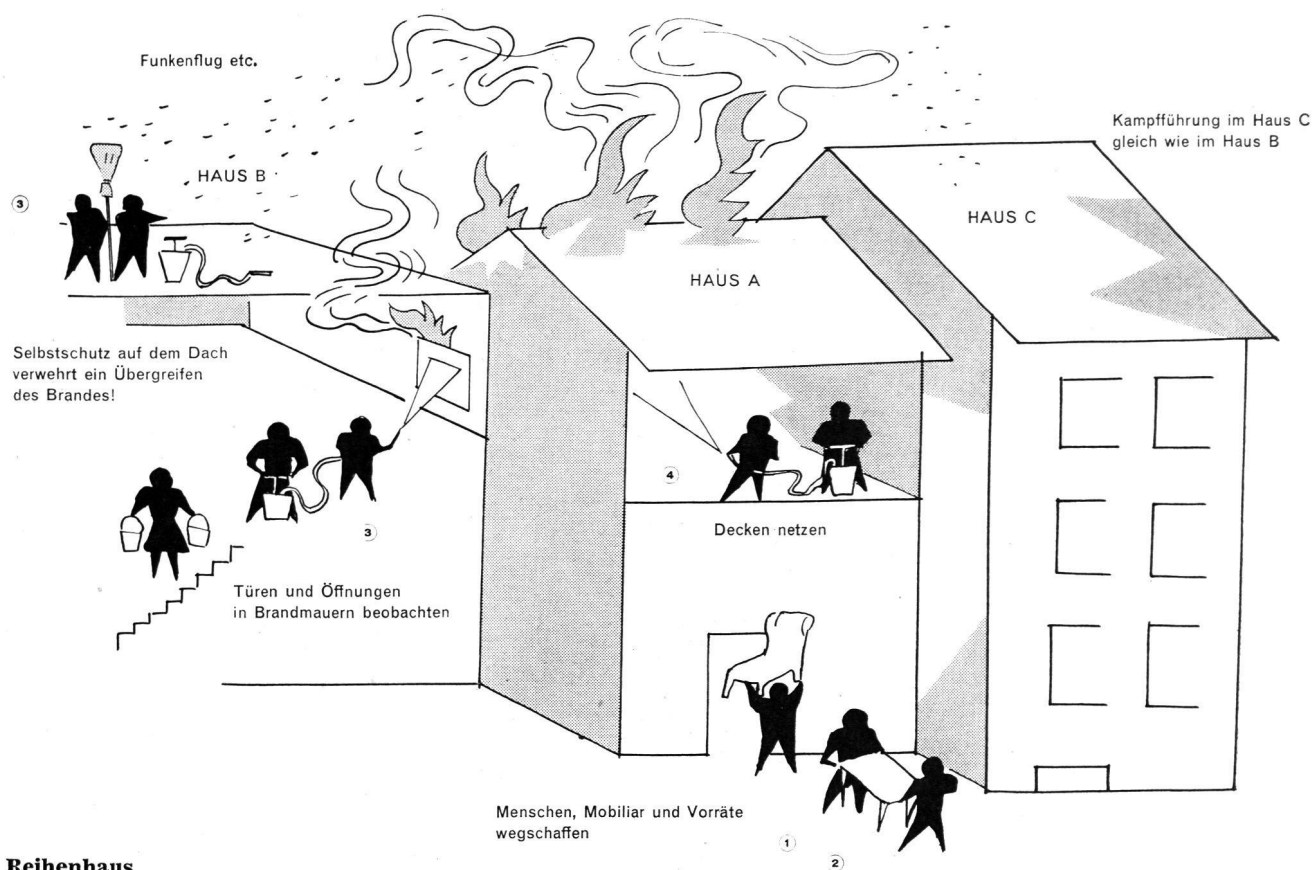
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Reihenhaus

ZIVILSCHUTZ-

BAHREN

zaugg

In- und Ausland-Patente angemeldet

Karl Zaugg, Winterthur
 Buchackerstrasse 39
 Telefon (052) 244 40

Gebietsvertreter gesucht

Mit Anhänger und Rollgestellen
 zur Bergung von Verletzten auch
 in schlechtem Gelände





**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-FELDÜBERMITTLUNGS-GERÄTE



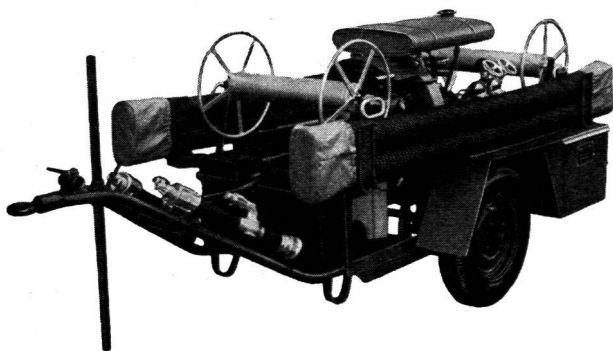
**Das ALBIS-Feldtelefon ist robust, handlich
und betriebssicher.**

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47



FEUERWEHR- MOTORSPRITZE TYPE M2

mit VW-Industriemotor
Leistung 1100 l/Min. bei 80 m GMF



NEUKONSTRUKTION

Gedrängt und doch gut zugänglich gebaut.
Mit abprotzbarem Tragschlitten.
Weitgehende Verwendung von Leichtmetall und
damit geringeres Gesamtgewicht.
Vakuum-Erzeugung mittels bewährtem
Brun-Gasstrahler.

Bereits beste Referenzen!

Weiteres neues Modell mit Porsche-
Industriemotor.
Leistung 1500 l/Min. bei 80 m GMF

Generalvertreter für die Schweiz mit Reparatur-Dienst und
Ersatzteil-Lager:

SICLI

Matériel-Incendie S. A.
76, route des Acacias
Genève Tél. (022) 42 18 18

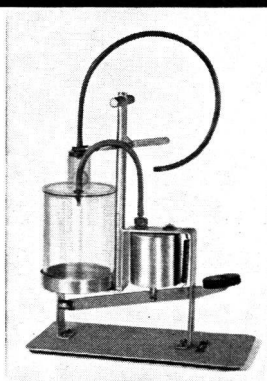
SICLI

Feuerlösch-Material S. A.
Klosbachstr. 41
Zürich Tel. (051) 47 22 20

BRUN & CIE AG NEBIKON / LU

Abt. Motorspritzen Tel. 062 / 9 51 16

Zivilschutz und Katastrophenhilfe



Alles für die Sanitäts-Hilfsstelle von



Wullschleger & Schwarz
Basel 1

Unterer Heuberg 2, Telefon 061 / 23 55 22

Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz



**Grosse Auswahl –
geeignete Qualitäten!**

Verlangen Sie Prospekt 512 bei
d. Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO ZÜRICH 48

Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



Wir empfehlen uns
für die Lieferung von

Zivilschutz- Decken

und
Uniformstoffen

für Zivilschutz-
Angehörige

Verlangen Sie unver-
bindlich unsere
bemusterte Offerte

Schild AG

Tuch-
und Deckenfabriken
Bern und Liestal



gegründet 1910, empfiehlt sich zur Lieferung von

Schlauchlöschposten - Hanfschläuchen, roh oder gummiert
Modernsten Feuerlöschern - Blinklaternen
Rauchschutzbrillen (Luftschutz-Modell) etc.

E. Müller-Liechti, Wabern

Telefon (031) 714 26

Berücksichtigen
Sie bei
Ihren Einkäufen
unsere

Inserenten

Inserate

im «Zivilschutz»
bringen Erfolge!

MINIMAX

modernste

Feuerlöscher

MINIMAX A.G. ZÜRICH 8
Tel. (051) 34 36 30 / 31